



# 新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五十二三三一九一

一九八一年三月卅一日  
星期二

## 目錄

胡忠夫人孕婦診斷所揭幕	第一頁
卡靈頓勳爵明晨前往中國	第二頁
特殊教育學生美勞作品展	第二頁
倫大教授訪新界	第三頁
外地加工措施	第四頁
尖沙咀停水時間	第五頁
商品說明條例生效	第五頁
塑膠業採用十進制	第六頁
逾八成七十歲居民領高齡津貼	第七頁
西貢停水時間	第九頁
粉嶺公眾泳池再開放	第九頁
沙田公眾泳池及壁球場將啓用	第十頁

## 胡忠夫人孕婦診斷所揭幕 醫務衛生處長唐嘉良主禮

專為在妊娠初期之婦女作檢驗的孕婦診斷所，今日在醫育醫院設立，是政府計劃提供全面性遺傳學醫療服務之先聲。

醫務衛生處處長唐嘉良醫生今日下午，主持「胡忠夫人孕婦診斷所」的揭幕禮時，作上述表示。

這間耗資百萬多元，具備精密儀器的診斷所，專為有明顯及特別癥兆的孕婦作檢查，探測胎兒是否有先天性缺陷。從而採取必須的補救方法。

唐處長強調這項服務對妊娠初期的婦女特別重要，因為許多胎兒的先天性缺陷都可以於懷孕十五至廿週之時期檢查出來。

他簡單的解釋說，遺傳因子引致胎兒先天畸形發展，是主要傷殘之原因。

他說：「預防胎兒變成畸胎，對日後康復治療服務之需求有重要影響。」

唐處長指出遺傳諮詢指導、產前診斷對防範傷殘之效用，日受重視。而政府已有計劃擴展及改善目前服務。

他說，這間診斷所是政府推行全面性遺傳學醫療服務計劃之一部份。

這間診斷所，設於本港的主要婦產專科醫院內，將由香港大學婦產科學系講座教授領導一批經過接受嚴格專門訓練的醫療人員在其中服務。

唐處長對胡忠伉儷慨捐五十萬元，作為興建化驗所費用表示謝忱。他說，因此，該診斷所名為胡忠夫人孕婦診斷所最為適當。

唐處長亦向馬可駿教授致謝意，因為馬教授為這間孕婦診斷所，由策劃初期至落成，曾付出許多寶貴意見及大力支持，而且兼負診斷所將來的監管責任。

卡靈頓勳爵明晨前往中國

編輯注意：

英國外交及聯邦事務部大臣卡靈頓勳爵，及副次官尤德，將於明日（星期三）早上八時四十分，由本港啓程前往中國。

新聞界及電視台攝影員拍攝卡靈頓勳爵及副次官尤德啓程新聞圖片者，請於明日早上七時三十分，在機場新聞室集合。

### 特殊教育學生美勞作品

暑假時在藝術中心展出

特殊教育學童現可將美術及勞作作品送達教育署美術組，經遴選後，優異作品將在暑假期間在香港藝術中心展覽。

教育署發言人稱，展覽將為市民介紹特殊學校、特殊班、醫院學校、職業訓練中心、工業學院及普通學校的弱能學生的美術創作。

他說，是次展覽是教育署響應國際傷殘人士年舉行的活動之一。

學生的美勞作品可包括繪畫、素描、版畫、攝影、平面設計、立體設計、書法、雕塑、陶瓷、臘染、紮染、織繩、刺綉及其他工藝，各類視覺藝術試驗亦可參展。

發言人稱，每班送交的作品以不超過四件為限，並應於五月十五日前送往美術組。

獲選作品將於七月廿五日至八月四日間在香港藝術中心展出，參加學校將獲紀念品。

學校如有查詢，可電五一六二一〇〇六與美術組聯絡。

來港提供意見助檢討專上及工業教育

倫大教授威廉士

今日訪問新界區

刻在本港逗留三週，為專上及工業教育檢討委員會提供意見的倫敦大學教育學院威廉士教授，今日（星期二）觀看新界各地發展情況。

威廉士教授係於本月廿一日抵港。

副新界政務司徐淦於威廉士教授偕同夫人到訪時，為之闡釋新界的未來教育發展計劃。

威廉士教授繼赴荃灣參觀地下鐵路新段和荃灣繞道等大規模設計計劃，並由市鎮專員許舒博士及總城市設計師盧濟環為之講述各計劃概要。

屯門副理民官胡寶珠於威廉士教授到訪時，為之介紹屯門新市鎮各項發展工程暨供數月後開辦的美孚新邨、中環和屯門綫客輪用的臨時碼頭。

威廉士教授應邀與北區理民官莊士信共進午餐，餐後前往大埔工業邨，由工業邨公司總裁苗立賢概述本港及海外廠商在邨內設廠情形。

威廉士最後前往沙田，由理民官夏思義博士陪同參觀各項建設工程。

## 外地加工措施

工商署首席貿易主任郭任行今（星期二）指出，新實施的外地加工措施令香港廠家可以利用香港邊界以外地區較低廉的生產成本，而不致喪失其領取來源證的資格。

郭氏在香港西北區扶輪社午殮例會上致詞時指出，外地加工措施是方便那些把次要工序分判香港以外地區製造的貨物，領取香港產地來源證，但其符合簽發產地來源證所規定的主要工序，則必須在本港進行。

郭氏說：「根據以前的簽證規例，該些報稱是產自香港的貨物，不可以將部份製造工序分判在香港以外的地區進行。」現時，該些部份在香港製成的貨物，雖然會暫時被運往外地加工，然後運回香港作進一步加工，仍不會喪失其來源資格。

外地加工措施的另一個目的，就是「方便該些附有『香港』標籤的貨品，在輸入香港時，無須在關口遭海關扣留，但這些貨品必須符合簽發香港產地來源證的來源規格。」任何貨物如果事前未向工商署登記領取來源證，在邊界仍可能會被扣留，以調查是否有涉及虛假商品說明的罪行。

郭任行指出：外地加工的概念並不是香港獨有的，他說：「施行這種外地加工措施，令該些暫時輸出進行加工後再行輸入的貨物，獲得免稅的安排，已普遍為國際海關所採用。如歐洲經濟同盟和日本現正實施這種制度。」

截至目前為止，工商署已批准九十二份外地加工的申請登記，郭氏透露：「其中有九份是玩具業的，二十三份是枱桌和廚房金屬器皿業，二十二份是針織手套和三十份是成衣和電子業。另外約有一百份申請書正在處理中。」

### 尖沙咀停水時間

水務署宣佈，尖沙咀區部份樓宇將由四月二日（星期四）午夜至翌日（星期五）早上六時暫停食水供應六小時，以便進行測漏工作。

停水樓宇位於彌敦道、柯士甸道、漆咸道、柯士甸路、天文台道及金巴利道範圍內，並包括山林道。

### 商品說明條例明起生效

於一九八〇年十二月三日獲立法局通過之商品說明條例，將於明日（星期三）開始實施。

商品說明條例是仿效一九六八年英國商品說明法的條款而制定，並取代舊有的商品內容標誌條例。新條例將應用於商品，對消費者予以更多保障。以下是新條例的主旨：

\* 取代及擴大以往有關在貿易過程中提供附有虛假或引人誤解說明之貨物的法例及對內容不實的廣告，予以制裁；

\* 授權執法人員，可以着令有關方面將貨物的資料及指示註明在貨品上或附夾於貨物；

\* 重申以往與偽造商標及在貨物上採用偽造商標有關的法例，

\* 賦予該等根據這項條例委任的認許人員更廣泛權力，以方便執行法律。

新法例是配合本港情況而草擬，在以下兩大範圍內，該等內容不實的聲明，可構成罪行：(一)偽冒商標及(二)採用虛假商品說明。

這項條例，由工商署署長全權執行。他已獲賦予權力可以授權任何公職人員執行法律的條款。因此，執行法律的責任主要由工商署貿易調查科負責。貿易調查科最近進行重大改組，以應付實施新法例後將會增加的責任。

新商品說明條例所判處的刑罰，較商品內容標誌條例所判處的為高。裁判司署所判的最高刑罰由五萬元提高至十萬元及監禁兩年。在地方法院，則每項罪名最高刑罰由十萬元增加至五十萬元及監禁五年。

#### 塑膠業明起大部份採用十進制

為配合政府的十進制運動，在未來數月，本港多個行業及製品將轉用十進制。

由明日(星期三)開始，大部份塑膠產品的包裝及標貼將採用十進制單位。

度量衡十進制委員會塑膠製品工作小組發言人謂，明日轉制措施為「軟性轉制」，即是在包裝上以十進制單位列明產品的大小、長短、輕重，惟產品的設計、製作過程及機器均不受轉制影響。

但該發言人指出，塑膠行業推行十進制的最終目標是「硬性」轉制，即產品的設計、包裝、製作過程及機器方面均採用十進制的單位。塑膠業實施硬性轉制的目標日期為一九八三年四月。

此外，非供汽車用的石油產品亦將在本年七月轉用十進制。屆時，火水、工業用油渣、碳氫溶劑、化學溶劑等將以「升」取代現時的「加侖」作為衡量的單位。同時，石油氣、塑膠粒及蠟等亦會由現時的「磅」或「噸」改用「千克」計算。至於汽車用油渣及電油已於今年一月轉用十進制。

為使各界人士對十進制單位有進一步的認識，十進制委員會現正攝製兩套宣傳短片，介紹用「米」及「千克」作為長度及質量的基本單位，以配合現時推行的十進制運動。

同時，一本介紹十進制基本單位的小冊子，亦會於稍後在各區民政處及新界理民府派發，不收費用。

### 本港七十歲老居民 逾八成領高齡津貼

本港有近百分之八十五年逾七十歲的老人，現正領取高齡津貼，而其中大部份為女性。

社會福利署署長程尙文今日（星期二）前往新界粉嶺巡視佛教寶靜安老院及寶靜護理安老院時，作以上的透露。

程氏表示，社署曾於一九七九年進行一項抽樣調查，了解有關領取高齡津貼老人的一般情況。

他說，調查期間，領取高齡津貼的人數約佔全港年逾七十歲老人百分之八十二。但由於當時到現在，領取人數增加二萬多，故現時的百分比更高達百分之八十四點七。目前共有十五萬七千多人領取高齡津貼，每月付出的款額達二千零五十萬元。

程氏指出，調查顯示，領取津貼之老人，約百分之七十為女性，而彼等之平均歲數較前為低，有百分之四十七為七十至七十四歲間。

他解釋說，自一九七八年，申請高齡津貼的年齡限制由七十五歲降至七十歲，使領取津貼的人數大為增加。

他說，其他調查結果，顯示有百分之九十九點六是經由銀行自動過帳方式領取津貼，又彼等之平均居港時間為卅六點七年。

高齡津貼是不計入息，每月一百四十元，為協助家庭照顧老年人特別需要之用。而解決基本生活所需，則另有公共援助計劃。

程氏續稱，有關老人之福利服務，在志願團體支持下，正作全面的擴展，特別在住院服務方面。

他說，十七間護理安老院正在積極籌劃中，若進展順利，到八十年代中期，可以額外提供二千三百個收容額。同時，現有的三千多個老人院名額，到一九八五年至八六年預料會增加一倍。而老人宿舍方面，到一九八九年亦將增加五千個宿位。

程氏表揚主辦兩所寶靜安老院的香海正覺蓮社，盛讚該社為老人提供的住宿、膳食、康樂及個人護理服務。

程署長在社長覺光大師陪同下參觀老人院的設備。兩所老人院共收容二百二十五名老人。

## 粉嶺公眾游泳池

明日再度開放

粉嶺公眾游泳池場館於本年初暫停開放，進行維修工程，現時經已完竣，並將於明日（星期三）重新開放，以配合泳季之來臨。

新界市政署發言人表示，粉嶺公眾游泳池開放時間，暫時為每日上午九時十分至十一時四十五分，下午十二時十五分至二時三十分，及下午三時至五時四十五分。

### 西貢區停水時間

水務署今日（星期二）宣佈，西貢若干地區，將由星期四（四月二日）晚上九時至翌晨（星期五）七時止，暫停食水供應十小時，以便進行接駁水管工程。

停水之地區位於壁屋監獄及邵氏片場之一段清水灣道，及清水灣道至普通道之一段西貢公路，包括位於大埔仔新村、窩尾、南圍、北圍、蠔涌、白沙灣、大涌口、對面海、波蘿壠及西貢墟之屋宇和西貢警署。

沙田公眾泳池及壁球場  
建築工程完竣行將啓用

一座佔地面積共二點六公頃之沙田康樂活動場館，設有游泳池，壁球場，網球場和一個景色怡人的花園，建築工程已接近尾聲，預料可以趕及復活節假期前開放。該規模宏大的康樂活動場館座落在沙田城門河西岸，毗鄰爲禾輦及瀝源公共屋邨。泳池將命名爲沙田賽馬會公眾游泳池，壁球場則命名爲沙田賽馬會公眾壁球場，由新界市政署負責管理。

新界市政署發言人表示，該康樂活動場館建築費超過二千五百萬元，全部均由英皇御准香港賽馬會慷慨捐贈。整座場館由著名之巴馬丹拿則師樓於徵詢賽馬會及工務司署之意見後所設計，建築工程則由金門公司負責。一九七九年底始展開建築工程，不足十八個月即告建竣。

沙田賽馬會游泳池場館之規模，乃是新界中部和東部地區最大者，共有六個泳池，包括可作水運會競賽及水球比賽用途之一個符合奧林匹克標準的主池，一個跳水池，三個可供作訓練及習泳用途的副池；以及一個在場館外的戲水池，供市民免費享用。

場館建有一個可容八百人之觀衆看台，設計別具特色，看台座東向北，可免引起太陽在泳池水面所反映的強烈閃光。此外又有一個游泳人士享用的露台和售賣小食之餐廳。

另一項尚未在其他公眾泳池出現的設備，乃是在泳池四週多處地方所鋪之人造草坪，及木條構造的遮蔭亭，可供游泳人士作日光浴及休憩之用。

至於壁球場館，內設有六個壁球場，亦為新界規模最大的壁球場館，預料短期內即將會成為最受歡迎之壁球競賽場地。各壁球場均設有觀眾看台，而其中兩個壁球場更設有玻璃後牆，該種設備不但有助於教導及練習壁球，更可以使觀眾清楚地欣賞玩球者的技巧，此亦為新界唯一擁有此設備的壁球場。

在游泳池及壁球場館之間一幅土地，已留作在將來可能興建一個室內暖水游泳池之用途及傷殘人士游泳之設備。新界市政署發言人指出，在該等計劃未實現前之過渡期間內，賽馬會又曾慷慨捐出款項，建築三個網球場及一個花園，供沙田市民享用。

編輯注意：

：  
：  
：  
：  
：  
：  
：  
：  
：  
：  
：

沙田康樂活動場館之圖片將於稍後時分發放在政府新聞處各報之稿箱。